

文匯

WEN WEI EDITORIAL

# 停用勞教昭示中央推進法治決心

中央政法書記孟建柱昨日上午在全國政法工作會議上宣佈，中央已研究，在報請全國人大常委會批准後，今年將停止使用勞動教養制度。中共中央總書記習近平日前要求，全國政法機關要順應人民群眾對公共安全、司法公正、權益保障的新期待，全力推進平安中國、法治中國，努力讓人民群眾在每一個司法案件中都能感受到公平正義。事實上，停止使用勞教制度，是中共十八大後開啟的法治領域的第一項重要改革，昭示中央推進法治的決心，同時也顯示推動中國人權進步的決心。

中國實行勞教制度50多年來，在維護社會治安秩序，預防和減少犯罪等方面發揮過一定作用。但隨着社會發展和時代變遷，勞教制度違背法治理念、缺乏法理基礎、損害公平正義的弊端，顯示得越來越清楚。勞教制度允許公安機關無須經法庭審訊定罪，即可將疑犯投入勞教場所，實行最高期限為四年的限制人身自由、強迫勞動和思想教育等措施。由於缺乏明確的法律界定，對其批准程序缺乏監督和限制，勞教制度給一些部門濫用權力提供了可乘之機。

2006年，湖南永州婦女唐慧年僅11歲的女兒慘遭強姦、被迫賣淫。唐慧不滿法院對7名罪犯的判決結果，多次到省市有關部門上訪，永州市官方於去年8月2日以唐慧上訪擾亂社會秩序為由，將她判處

1年6個月的勞教。唐慧的遭遇引起社會高度關注，最後唐慧在被捕幾天後被釋放。2011年4月至8月，重慶市彭水縣大學生村官任建宇因在微薄複製、轉發、評點100多條包括反對唱紅等在內的言論，被重慶勞教委處以兩年勞動教養。去年11月，重慶勞教委撤銷了對任建宇的勞教決定。這兩個案例，使勞教制度的存廢受到內地社會高度關注。

以勞教維穩是內地一些地方政府經常使用的手段，但該制度不僅很難起到良好的教育作用，反而容易造成對法治的破壞。勞教制度弊端日益突出，與中國人權和法治進步趨勢相悖，這一制度的改革不可避免。十八大報告提出，要提高運用法治思維和法治方式深化改革、推動發展、化解矛盾、維護穩定的能力，將法治政府的建成視為全面建成小康社會的目標。停止使用勞動教養制度，正是建設法治政府的重要一步。

停止使用勞教制度，也是中國人權與國際人權標準接軌的重要步驟。《國際人權公約》規定，「除非依照法律所確定的根據和程序，任何人不得被剝奪自由」，以及「任何人都不得被要求從事強迫或強迫勞動」。勞教制度直接違背已經被中國政府承認的《國際人權公約》。因此，停止使用勞教制度，也顯示中國人權狀況的實質性進步。

(相關新聞刊A2版)

# 劊房難取締 關鍵保安全

立法會房屋事務委員會昨日商討政府長遠如何解決劊房問題，運輸及房屋局副局長邱誠武指出，社會有意見認為劊房有存在價值，政府會優先處理有安全問題的劊房，但不會全面取締。邱誠武的意見招致一些議員的批評。事實上，取締劊房，說易行難。因為劊房仍是不少基層市民節省租金的住屋選擇，短期內難以全面取締。這種局面在較長時期內難以改變。較為現實的做法是針對一些劊房存在違規改建、火災隱患等問題，加強監管，確保安全。長遠而言，政府應加快公屋供應進度，滿足基層市民對廉租房屋的需求。

本港私樓租金高昂，佔許多基層家庭入息一半以上，成為基層市民難以承受的重擔。目前公屋申請輪候數目已超過20萬，不少正在輪候公屋或未符合上樓資格的市民，只能蝸居面積狹小的劊房，估計現時約有28萬戶家庭居於劊房中。在基層市民的需求支持下，劊房在未來一段時期仍會存在，短期內難以一刀切全面取締。

由於劊房涉及複雜的樓宇安全改建工程，確保劊房符合防火和結構等改建要求，是保障市民安全的關鍵。現時本港劊房單位多設

於樓齡30年以上的私人樓宇中，部分樓宇日久失修，劊房業主擅自改變樓宇用途，未有向屋宇署申請，跟從指引處理劊房設施，以致出現主牆被拆卸或地台升高層等觸及樓宇結構的問題，亦涉及光線不足、通風欠佳、天花牆壁滲水、電線和電表胡亂接駁等意外風險，排水系統、電力系統亦往往超出原單位的使用安全系數，單位分隔房間後，人流增多卻通道狹窄，防火設備不全，衍生火災隱患。違規改建劊房違反大廈公契要求，亦不符合法例及相關工作守則。政府應加強監管現有劊房情況，將安全要求規範化，要求業主嚴格遵守消防裝置及設備守則，同時應加強巡查和執法，突擊檢查劊房安全隱患，防患未然。此外，政府亦應承擔提供短期住屋的角色，在劊房以外，可提供更多符合防火和樓宇安全規範的過渡性房屋，供市民申請居住。

長遠而言，政府應透過增加公屋供應，逐步取締居住條件欠佳的劊房單位。加快興建公屋協助基層市民改善生活，已是社會共識。現時公屋建屋目標為年達1.5萬個，政府加快公屋興建進度，可早日緩解劊房需求。

(相關新聞刊A18版)

# 港人新春外遊 平團升貴團跌

## 台韓大熱加價兩成 日圓跌北海道團費減5%

香港文匯報訊(記者 王維賢)還有約1個月就到農曆新年假期，港人又開始籌備出外旅遊，香港旅遊業議會總幹事董耀中表示，農曆年假的平價團費整體比去年上升9%，其中，雖然外遊熱點韓國和台灣團費升逾20%，但日本北海道卻受加班機仍未恢復及日圓下跌影響，團費跌5%。至於貴價團則出現相反情況，整體最高團費下跌7%，董耀中認為與近年較富有人士更熱衷於包團旅遊有關。他預計，農曆年假旅行團的營業額會上升3%至5%。

剛過去的聖誕節假期，營業額令人大跌眼鏡，董耀中稱，早期報團火熱的情況令旅行社有更高的預期，但在最後幾天表現無以為繼，最終去年12月印花費收入為177萬元，比去年同期下跌了8%。由於聖誕節的表現欠佳，令旅行社對農曆團較為審慎，不敢加開太多航班，而且農曆年間本港服務業近乎完全無休，影響報團人數。幸好，今年聖誕和農曆年假距離較遠，令港人更願意出外旅遊，所以他對前景仍感樂觀，估計印花費收入會上升3%至5%。

### 坡幣走高 團費升近三成

平價團團費方面，董耀中表示，由於農曆年間會恢復前往布吉直航航班，團費比聖誕時輕微下跌，但仍比去年同期升28%，另外因新加坡幣持續高企，再加上內地旅客偏好前往新加坡旅遊，令團費亦升29%。近年大受旅客歡迎的韓國和台灣，亦升價21%至25%，而歐洲因機票價格不斷上脹，令團費亦升24%。

以往熱門旅遊地點日本北海道則下跌5%，董耀中相信與日本加班機仍未恢復，再加上部分人礙於反日情緒和日圓匯價持續下跌，影響日本團費。而馬來西亞及華東團

的團費都維持不變，美國團費亦只上升3%。整體而言，平價團團費平均上升9%。至於貴價團則出現相反情況，整體最高團費下跌7%，董耀中指，去年多間旅行社推出多種「超豪團」及「名人團」，如日本本州和韓國最高團費達49,880元及20,199元，今年這種「超豪團」不再，日本本州團最高價為36,880元，下跌26%，韓國則為10,999元，下跌46%，北京更不再出現「超豪團」，最高團費只需4,989元，比去年13,888元下跌64%。

### 「超豪團」需求跌團費減

董耀中認為「超豪團」的需求有所下降，主要是真正對「超豪團」有需求的富有人士更熱衷於包團旅遊。在多個地區團費大跌的情況下，即使部分地區的貴價團如泰國、台北及越南都升21%至30%，整體最高團費亦下跌7%。

另外，董耀中表示，平均每月收到5宗因旅客在報團後才發現護照及簽證過期等問題而無法出團的個案，他提醒市民在出遊前緊記檢查護照及簽證，有效期必須仍有6個月以上，否則當地入境機關有權拒絕旅客入境，旅行社亦毋須作出賠償。

### 農曆新年團費變化

路線	2012年 (最低團費) (元)	2013年 (最低團費) (元)	變化 (四捨五入)	2012年 (最高團費) (元)	2013年 (最高團費) (元)	變化 (四捨五入)
泰國(布吉)	4,699	5,999	+28%	9,289	11,499	+24%
新加坡	5,099	6,589	+29%	9,989	9,489	-5%
日本(北海道)	10,099	9,599	-5%	28,888	26,888	-7%
韓國	4,389	5,499	+25%	20,199	10,999	-46%
台灣(高雄)	3,699	4,599	+24%	8,089	8,099	0%
北京	2,799	2,899	+4%	13,888	4,989	-64%
華東	2,589	2,599	0%	5,999	8,489	+42%
美國	11,999	12,399	+3%	18,998	14,299	-25%
平均團費	7,836	8,508	+9%	17,577	16,395	-7%

資料來源：香港旅遊業議會

製表：香港文匯報記者 王維賢

## 防亂要價送客過關 深限48小時前報料

香港文匯報訊(記者 張瀛戈 深圳報導)為遏制不法野馬旅行社在深圳各大口岸亂要價送客過關，深圳市文體旅遊局近日出告新規定，從昨日起，旅行社必須在48小時前向有關部門提供旅客資料，才可組織遊客過關。並謹守「團出團入」。鑑於有投訴指內地領隊亦有可能參與強迫旅客消費的行為，新規定亦訂明旅行團必須要有牌領隊帶隊到港，在完成帶隊後，需過48小時後才可再次帶隊，遏止有人1天帶多次零團費購物團。

# 富人家庭喜包團 多花錢換更自由

香港文匯報訊(記者 王維賢)近年愈來愈多熱愛「自由行」卻又不願自己規劃行程的港人，都傾向自己包團出行。香港旅遊業議會總幹事董耀中認為部分富人寧願花費更多金錢，換來更自由、更適合自己的行程；東瀛遊執行董事禰國全表示包團不是富人的專利，由於部分亞洲地區包團也不算貴，很多港人會聯同幾個家庭包團出行。

### 事事親力親為 令人卻步

旅行團一條龍服務令旅客出行非常方便，但同時行程亦會受到一定程度的掣肘，有可

能要趕行程及到一些不想去的購物點，而自由行則需要旅客「一腳踢」，全程交通、住宿、行程規劃及購買門票等都需要親力親為，令有些人卻步，而包團則是介乎中間的選擇。

### 禰國全：包團可多至100人

其實並不是單純全個旅行團都是「自己人」就叫包團，東瀛遊執行董事禰國全指，包團的人數沒有限制，少至1人，多至100人也可以，分別只在於人少可能較貴。他又表示，曾有客人在包團時要求全程頭

等機位及最高級酒店，行程亦可以按顧客自行安排。

董耀中更表示曾聽過有包團每位收費逾10萬元，他認為包團熱將影響旅行社推出超豪團的數量。

現時大多數旅行社都有提供包團服務，禰國全表示，以往包團的數目多是一些公司員工及客戶旅遊，但現在更多人自行聯同幾個家庭來包團，團費雖然比一般旅行團貴，但可以根據旅行社的意見，再選擇自己喜歡的景點，刪減所有購物行程，令行程更適合自己。

# 工展會閉幕 生意額7億破紀錄



工展會閉幕日，市民熱烈掃貨。

曾慶威攝

香港文匯報訊(記者 廖穎琪)工展會昨日閉幕，丁財兩旺，各攤位獲利離場。昨晨開門前1小時，已有逾百名市民在場外排隊等候入場，且越夜越多人，不少人帶同手推車「掃平貨」，場內「人車多車多」；主辦單位公布，整個會期的全場生意額達7億元，按年增長16%，更創歷屆紀錄。有攤位的貨架被「掃清光」，最後一天仍需「補貨」應市，銷情暢旺。有參展商表示，今年市道較預期好，生意額上升約20%，所以即使最後一天，都不會「劈價」或提供額外優惠促銷。

### 人流佳「掃貨」越夜越瘋狂

在維園舉辦的工展會橫跨聖誕及新年的黃金消費檔期，生意旺過美食展，展期來到最後一天，下午時段仍有參展商「一車車」貨送入場。

主要售賣台灣豬肉乾、香腸的華記永昌負責人林女士表示，貨品較市價平約20%，十分滿意人流，生意亦很好，每人平均消費約1,000元，生意額較去年增加逾20%，「生意好，貨去得快，不會(在最後一天)割價散貨」。

### 生意旺 毋須大減價吸客

以蔘茸海味為主打的官燕棧攤位全日人頭湧湧，官燕棧客戶經理譚兆熾表示，生意額較預期好，亦較去年增長約15%，不少客人埋單計數達5位數字，而由於貨品較市價平10%至20%，「燕窩、鮑魚、元貝都好好賣」。

他又稱，十分滿意人流和營業額，故即使最後一天擺檔，亦毋須要大減價吸客。壽桃牌事務經理嘉慧亦說：「已經不多貨剩。」禮盒已較門市平約20%，不會再減價。

各參展商表示，港人和內地遊客約各佔一半，但不論港人抑或內地遊客，都消費闊綽，各攤位外不時出現顧客取出大疊現鈔，高呼「10盒臘腸」、「4套燕窩禮盒」，職員更收錢收到無停手。每年均到工展會掃貨的梁先生昨日忙著為「戰利品」入箱，今年花逾2,000元買餅乾和零食，他稱特別等到最後一日才入場，期望更多折扣，但結果「不算平」。而花逾1萬元購買冬菇、乾元貝的內地遊客江女士亦說：「(價錢)與平日差不多。」

由於有參展商稱公布入場人次會嚇走遊客，影響生意額，所以主辦單位中華廠商聯會決定由今年開始不再公布入場人次；但廠商聯會會長施榮懷表示，近年入場的內地遊客數目持續上升，反映質優價廉的香港產品，是內地市民信心的保證。

# 工展小姐選舉 威馬靚女封后



左起：亞軍張旭、冠軍鄭燕君和季軍江金鏡。曾慶威攝

香港文匯報訊(記者 廖穎琪)經過多日競選，第四十七屆工展小姐昨日在工展會的熱鬧聲中誕生，代表威馬企業有限公司參賽的6號鄭燕君摘后。亞軍得主是代表香港中華煤氣有限公司的8號張旭，她同時獲得「最佳口才獎」、「最具才藝獎」及「最具魅力獎」3個獎項，美貌才華兼備。代表和興隆潮州花生糖有限公司的1號江金鏡獲得季軍，她亦獲「最合眼緣獎」；司儀大讚她樣子與花生糖一樣甜美。

工展小姐選舉是工展會的重頭節目，9名候選佳麗吸引大批「粉絲」撐場，當司儀準備宣布賽果時，台下觀眾大聲叫出自己支持的佳麗號碼。任職市場推廣助理的冠軍鄭燕君獲獎後表示，工作主要是品牌推廣工作，參選期間提升了溝通、演講等技巧，亦增廣見聞，「參選讓我認識不同品牌的特點，而各佳麗亦有不同特點，而我的特點是親切的笑容、平易近人的性格」。今屆的各得獎者共可獲得近70萬元的獎金和獎品。